KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1159/2010

av den 9 december 2010

om regler för förvaltningen och fördelningen av de textilkvoter som fastställts för år 2011 i enlighet med rådets förordning (EG) nr 517/94

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 517/94 av den 7 mars 1994 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredje länder som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda gemenskapsbestämmelser för import [1], särskilt artiklarna 17.3, 17.6 och 21.2, och

av följande skäl:

(1) I förordning (EG) nr 517/94 fastställs kvantitativa importrestriktioner för vissa textilprodukter med ursprung i vissa tredjeländer, vilka ska fördelas enligt ”först till kvarn”-principen.

(2) Enligt den förordningen är det under vissa omständigheter möjligt att använda andra tilldelningsmetoder, att dela upp kvoterna i omgångar eller att reservera en del av en särskild kvantitativ begränsning uteslutande för ansökningar som stöds av bevis för importens tidigare omfattning.

(3) Regler för förvaltningen av kvoterna för 2011 bör antas före kvotårets början så att kontinuiteten i handeln inte störs.

(4) De åtgärder som har antagits under tidigare år, t.ex. de åtgärder som infördes genom kommissionens förordning (EU) nr 1258/2009 av den 18 december 2009 om regler för förvaltningen och fördelningen av de textilkvoter som fastställts för år 2010 i enlighet med rådets förordning (EG) nr 517/94 [2], har visat sig vara tillfredsställande, varför liknande regler bör antas för 2011.

(5) I syfte att tillmötesgå så många näringsidkare som möjligt bör fördelningsmetoden enligt ”först till kvarn”-principen göras mera flexibel genom att det fastställs ett tak för de kvantiteter som får tilldelas varje näringsidkare genom denna metod.

(6) För att en viss kontinuitet i handeln och en effektiv kvotförvaltning ska kunna garanteras bör näringsidkare ha möjlighet att låta sin första ansökan om importtillstånd för 2011 omfatta lika stora kvantiteter som de importerat under 2010.

(7) För att kvoterna ska kunna utnyttjas optimalt bör en näringsidkare som har utnyttjat minst hälften av den redan beviljade kvantiteten ha möjlighet att ansöka om ytterligare en kvantitet, under förutsättning att det finns disponibla kvantiteter i kvoterna.

(8) För att säkerställa en god förvaltning bör importtillstånden vara giltiga i nio månader från och med utfärdandedagen, dock inte längre än till årets slut. Medlemsstaterna bör utfärda importlicenser först när kommissionen har underrättat dem om att det finns kvantiteter tillgängliga och endast om näringsidkarna kan bevisa att det finns ett kontrakt och kan intyga, såvida inte motsatsen uttryckligen föreskrivs, att de inte redan för kategorierna och länderna i fråga har tilldelats ett importtillstånd i gemenskapen som utfärdats i enlighet med denna förordning. De behöriga nationella myndigheterna bör emellertid kunna förlänga licensernas giltighetstid med tre månader på importörernas begäran, i de fall där licenserna vid förlängningsansökans tidpunkt utnyttjats till minst hälften, dock längst till och med den 31 mars 2012.

(9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är i enlighet med yttrandet från den textilkommitté som inrättades genom artikel 25 i förordning (EG) nr 517/94.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syftet med den här förordningen är att fastställa regler för 2011 för förvaltningen av kvantitativa kvoter för import av vissa textilprodukter som anges i bilaga IV till förordning (EG) nr 517/94.

Artikel 2

De kvoter som avses i artikel 1 ska fördelas i den ordningsföljd som kommissionen mottar medlemsstaternas anmälningar om individuella näringsidkares ansökningar om kvantiteter, vilka för varje enskild näringsidkare inte får överstiga de maximikvantiteter som anges i bilaga I.

[1] EGT L 67, 10.3.1994, s. 1.
[2] EUT L 338, 19.12.2009, s. 24.

Dessa maximikvantiteter ska emellertid inte gälla för näringsidkare som vid sin första ansökan för 2011 kan bevisa för de behöriga nationella myndigheterna att de för de berörda kategorierna och tredjeländerna importerade mer än de maximikvantiteter som angetts för varje kategori enligt de importlicenser som beviljats dem för 2010.

För dessa näringsidkare får de behöriga myndigheterna tillåta import som inte överskrider de kvantiteter som importerades 2010 från de berörda tredjeländerna och för berörda kategorier, under förutsättning att detta ryms inom kvoten.

Artikel 3

Alla importörer som redan har utnyttjat minst 50 procent av den kvantitet som de tilldelats enligt denna förordning får lämna in en ny ansökan för samma produktkategori och samma ursprungsland avseende kvantiteter som inte får överstiga de maximikvantiteter som anges i bilaga I.

Artikel 4

1. De behöriga nationella myndigheter som anges i bilaga II får från och med kl. 10.00 den 7 januari 2011 till kommissionen anmäla de kvantiteter för vilka ansökningar om importtillstånd inkommit.

Den tid som anges i första stycket ska vara lokal tid i Bryssel.

2. De behöriga nationella myndigheterna ska utfärda importtillstånd först när kommissionen i enlighet med artikel 17.2 i förordning (EG) nr 517/94 har anmält att det finns kvantiteter tillgängliga för import.

De ska utfärda importtillstånd endast om näringsidkarna

a) kan bevisa att det finns ett kontrakt för leverans av varorna, och

b) skriftligen intygar att de för kategorin och landet i fråga

i) inte redan har tilldelats ett importtillstånd enligt denna förordning, eller

ii) har tilldelats ett importtillstånd enligt denna förordning, men har utnyttjat det till minst 50 procent.

3. Importtillstånden ska vara giltiga i nio månader från och med utfärdandedagen, dock inte längre än till och med den 31 december 2011.

De behöriga nationella myndigheterna får dock på importörens begäran förlänga tillståndens giltighetstid med tre månader om tillstånden vid tidpunkten för begäran om förlängning utnyttjats till minst 50 procent. En sådan förlängning får under inga omständigheter vara längre än till och med den 31 mars 2012.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i samtliga medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 december 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA I

Maximikvantiteter enligt artiklarna 2 och 3:

Land	Kategori	Enhet	Maximikvantitet
Vitryssland	1	kilogram	20 000
	2	kilogram	80 000
	3	kilogram	5 000
	4	styck	20 000
	5	styck	15 000
	6	styck	20 000
	7	styck	20 000
	8	styck	20 000
	15	styck	17 000
	20	kilogram	5 000
	21	styck	5 000
	22	kilogram	6 000
	24	styck	5 000
	26/27	styck	10 000
	29	styck	5 000
	67	kilogram	3 000
	73	styck	6 000
	115	kilogram	20 000
	117	kilogram	30 000
	118	kilogram	5 000
Nordkorea	1	kilogram	10 000
	2	kilogram	10 000
	3	kilogram	10 000
	4	styck	10 000
	5	styck	10 000
	6	styck	10 000
	7	styck	10 000
	8	styck	10 000
	9	kilogram	10 000

Land	Kategori	Enhet	Maximikvantitet
	12	par	10 000
	13	styck	10 000
	14	styck	10 000
	15	styck	10 000
	16	styck	10 000
	17	styck	10 000
	18	kilogram	10 000
	19	styck	10 000
	20	kilogram	10 000
	21	styck	10 000
	24	styck	10 000
	26	styck	10 000
	27	styck	10 000
	28	styck	10 000
	29	styck	10 000
	31	styck	10 000
	36	kilogram	10 000
	37	kilogram	10 000
	39	kilogram	10 000
	59	kilogram	10 000
	61	kilogram	10 000
	68	kilogram	10 000
	69	styck	10 000
	70	par	10 000
	73	styck	10 000
	74	styck	10 000
	75	styck	10 000
	76	kilogram	10 000
	77	kilogram	5 000
	78	kilogram	5 000
	83	kilogram	10 000

Land	Kategori	Enhet	Maximikvantitet
	87	kilogram	8 000
	109	kilogram	10 000
	117	kilogram	10 000
	118	kilogram	10 000
	142	kilogram	10 000
	151A	kilogram	10 000
	151B	kilogram	10 000
	161	kilogram	10 000

BILAGA II

Förteckning över de tillståndsmyndigheter som avses i artikel 4:

1. **Österrike**

Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1A – 1011 Wien
Tfn +43 1711000
Fax +43 1711008386

2. **Belgien**

FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie Algemene Directie
Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Vooruitganstraat 50
1210 Brussel
Tfn +32 022776713
Fax +32 022775063

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
Direction générale Potentiel économique
Service Licences
Rue du Progrès 50
1210 Bruxelles
Tfn +32 022776713
Fax +32 022775063

3. **Bulgarien**

Министерство на икономиката, енергетиката и туризма
Дирекция 'Регистриране, лицензиране и контрол'
ул. 'Славянска' № 8
1052 София
Tfn +359 29407008/+359 29407673/
+359 29407800
Fax +359 29815041/+359 29804710/
+359 29883654

4. **Cypern**

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Trade Department
6 Andrea Araouzou Str.
1421 Nicosia
Tfn +357 2 867100
Fax +357 2 375120

5. **Tjeckien**

Ministerstvo prumyslu a obchodu
Licencní správa
Na Frantisku 32
110 15 Praha 1
Tfn +420 224907111
Fax +420 224212133

6. **Danmark**

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinje Allé 17
2100 København
Tfn +45 35466030
Fax +45 35466029

7. **Estland**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
15072 Tallinn
Estland
Tfn +372 6256400
Fax +372 6313660

8. **Finland**

Tullihallitus
PL 512
00101 Helsinki
Tfn +358 96141
Fax +358 204922852

Tullstyrelsen
PB 512
00101 Helsingfors
Fax +358 204922852

9. **Frankrike**

Ministère de l'économie, de l'Industrie et de l'emploi
Direction générale de la compétitivité, de l'industrie et des services
Sous-direction «industries de santé, de la chimie et des nouveaux matériaux»
Bureau «matérieaux du futur et nouveaux procédés»
Le Bervil
12, rue Villiot
75572 Paris Cedex 12
Tfn +33 144539026
Fax +33 153449172

10. **Tyskland**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Str. 29–35
65760 Eschborn
Tfn +49 61969080
Fax +49 6196908800

11. **Grekland**

Υπουργείο Οικονομίας, Ανταγωνιστικότητας & Ναυτιλίας
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
105 63 Αθήνα
Tfn +30 210328602122
Fax +30 2103286094

12. **Ungern**

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Budapest.
Németvölgyi út 37-39
1124
MAGYARORSZÁG
Tfn +36 14585503
Fax +36 14585814
E-post: mkeh@mkeh.gov.hu

13. **Irland**

Department of Enterprise, Trade and Employment
Internal Market
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tfn +353 16312121
Fax +353 16312826

14. **Italien**

Ministero dello Sviluppo Economico
Dipartimento per l'impresa e l'internazionalizzazione
Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale
Divisione III - Politiche settoriali
Viale Boston 25
00144 Roma
Tfn +39 0659647517, +39 0659932202, +39 0659932198
Fax +39 0659932263, +39 0659932636
E-post: polcom3@sviluppoeconomico.gov.it

15. **Lettland**

Ekonomikas ministrija
Brivibas iela 55
1519 Riga
Tfn +371 67013299/+371 67013248
Fax +371 67280882

16. **Litauen**

Lietuvos Respublikos Ūkio Ministerija
Gedimino pr. 38/2
01104 Vilnius
Tfn +370 52628750/+370 52619488
Fax +370 52623974

17. **Luxemburg**

Ministère de l'Economie et du Commerce
Office des licences
Boîte postale 113
2011 Luxembourg
Tfn +352 4782371
Fax +352 466138

18. **Malta**

Ministry of Finance, Economy and Investment
Commerce Department, Trade Services Directorate
Lascaris
Valletta LTV2000
Malta
Tfn +356 25690202
Fax +356 21237112

19. **Nederländerna**

Belastingdienst/Douane
centrale dienst voor in- en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Tfn +31 505232600
Fax +31 505232210

20. **Polen**

Ministerstwo Gospodarki
Pl.Trzech Krzyzy 3/5
00-950 Warszawa
Tfn +48 226935553
Fax +48 226934021

21. **Portugal**

Ministério das Finanças
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega
1149-060 LISBOA
Tfn +351 1218814263
Fax +351 1218814261
E-post: dsl@dgaiec.min-financas.pt

22. **Rumänien**

Ministerul Econoniei
Comertului şi Mediului de Afaceri
Directia Generala Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu, nr 16
Bucuresti, sector 1
Cod postal 010036
Tfn +40 213150081
Fax +40 213150454
E-post: clc@dce.gov.ro

23. **Slovakien**

Ministerstvo hospodárstva SR
Oddelenie licencií
Mierová 19
827 15 Bratislava
Tfn +421 248542021/+421 248547119
Fax +421 243423919

24. **Slovenien**

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6c
4270 Jesenice
Slovenija
Tfn +386 42974470
Fax +386 042974472
E-post: taric.cuje@gov.si

25. **Spanien**

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana nº 162
28046 Madrid
Tfn +34 913493817, +34 913493874
Fax +34 913493831

26. **Sverige**

National Board of Trade (Kommerskollegium)
Box 6803
113 86 Stockholm
Tfn +46 86904800
Fax +46 8306759

27. **Förenade kungariket**

Department for Business, Innovation and Skills
Import Licensing Branch
Queensway House – West Precinct
Billingham
TS23 2NF
Tfn +44 1642364333
Fax +44 1642364269
E-post: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk